

# F MITIGEURS THERMOSTATIQUES MMV-C (MMV Compact)

IL EST TRES IMPORTANT DE LIRE LA NOTICE SUIVANTE AVANT L'INSTALLATION.

F

NL

ESSAI EN SERVICE

**Objet :** L'objet des essais en service est de régulièrement contrôler et enregistrer la performance du mitigeur thermostatique. La déterioration de la performance peut indiquer qu'il est nécessaire d'effectuer des travaux d'entretien sur le mitigeur et / ou les alimentations en eau.

**Procédure :** Exécuter la procédure 2 (a) à (c) en utilisant le même matériel de mesure ou du matériel aux performances similaires.

Si la température de l'eau mitigée a beaucoup varié depuis les résultats d'essai précédents (par ex > 1K), enregistrer le changement avant d'effectuer le nouveau réglage de la température de l'eau mitigée, contrôler :

- 1) Que les filtres en ligne ou intégrés sont propres.
  - 2) Que les clapets de non-retour en ligne ou intégrés ou autres dispositifs de protection anti-retour sont en bon état de fonctionnement.
  - 3) Que tous les robinets d'isolement sont totalement ouverts. Avec une température d'eau mitigée acceptable, terminer la procédure 2 (a) à (f).
- Si à l'étape 2 (e), la température finale de l'eau mitigée est supérieure aux valeurs du tableau 4 et/ou que la température maximale dépasse la valeur correspondante des résultats de l'essai précédent de plus de 2 K, il est conseillé d'effectuer un entretien.
- 4) En l'absence de toute autre instruction ou directive, il est conseillé d'effectuer des essais en cours d'utilisation à 6 à 8 semaines et à 12 à 15 semaines, si les variations sont importantes par rapport aux résultats d'origine, les intervalles de temps entre les entretiens devront être réduits.

Le diamètre et le tracé des canalisations et des accessoires en ligne doivent tenir compte des éléments suivants :

Pression minimale de service : 0,1 bar  
Pression statique maximale : 10 bar  
Pression différentielle maximale recommandée : 1 bar  
Débit minimal : 5 l/min  
Température maximale : 85°C  
Plage de réglage : 30 - 65°C

Se reporter au Tableau 2, pour les conditions d'utilisation normales.

## ROBINETS D'ISOLEMENT

Des robinets d'isolement doivent être installés sur les raccords eau chaude et eau froide.

NOTE : Nous conseillons de monter des robinets avec bouchon de vidange intégré.

Pour assurer le bon fonctionnement du mitigeur thermostatique, les robinets d'isolement doivent toujours être totalement ouverts lors du fonctionnement.

Avant d'installer le mitigeur thermostatique, il faut soigneusement purger les conduites d'arrivée d'eau chaude et d'eau froide pour retirer toute salissure pouvant se trouver dans l'installation.

## FILTRES

Des filtres doivent être installés sur les raccords eau chaude et eau froide.

## CARACTÉRISTIQUES DES TEMPÉRATURES DIFFÉRENTIELLES

La température différentielle du MITIGEUR doit être de 10°C.

## Tableau 2 - Conditions d'utilisation normale

Application	Température de l'eau mitigée en °C	pression
Bidon	40	
Pression statique maximale - bar	10	
Pression de débit, eau chaude et eau froide - bar	0,2 à 5	
Température d'alimentation en eau chaude - °C	52 à 80	
Température d'alimentation en eau froide - °C	5 à 20	

## INSTRUCTIONS DE MONTAGE (voir Fig. 1)

Avant de procéder au montage, vérifier la compatibilité du mitigeur avec l'application, à savoir la température de l'eau chaude, la pression d'entrée et les débits. Afin qu'un entretien complet puisse être assuré sur ce mitigeur, il doit être monté de façon à être totalement accessible.

Si les conditions diffèrent, une évaluation du risque devra être effectuée.

### Instructions :

- 1 - Contrôler les filtres, les clapets et les joints toriques d'étanchéité des raccords d'entrée. Si ils sont déjà montés sur le mitigeur, démonter les pour contrôle avant de commencer l'installation et éviter tout dommage ultérieur.
- 2 - Les entrées du mitigeur sont marquées "H" pour EAU CHAUDE (point rouge) et "C" pour EAU FROIDE (point bleu) et doivent être correctement connectées. Il est dangereux de ne pas respecter cette consigne, ce non-respect annule la garantie.

L'utilisation de produits d'étanchéité est déconseillée.

- 3 - Insérer le joint d'étanchéité dans les entrées et sorties et visser les raccords sur le corps du mitigeur, en prenant soin de ne pas trop serrer.

Il est conseillé de poser des filtres sur chaque entrée.

Nous ne garantissons le bon fonctionnement de ce mitigeur que s'il est utilisé et monté conformément aux présentes instructions.

## REGLAGE ET MIS EN MARCHE

Le mitigeur thermostatique est livré avec un pré-réglage en usine à 38°C.

Cependant, les particularités de chaque installation demandent que le produit soit réglé sur place. Il faut que les robinets d'alimentation en eau froide et en eau chaude soient totalement ouverts ainsi que le point de puisage pour régler la température au niveau souhaité.

### Pour régler la température :

- pour le MMV-C avec chapeau de manœuvre gradué (échelle graduée) : dévisser simplement la vis de blocage en haut du chapeau (Fig.2), soulever légèrement le chapeau, régler la température, une fois la température obtenue, rebaisser le chapeau et revisser la vis de blocage (Fig.3).
- pour le MMV-C avec chapeau de manœuvre encliqueté : retirer simplement le chapeau de manœuvre en plastique au-dessus du mitigeur (Fig.4). Utiliser l'outil de réglage prévu dans la boîte pour obtenir la température souhaitée (Fig.5).
- Pour augmenter la température, tourner dans le sens contraire des aiguilles d'une montre.
- Pour diminuer la température, tourner dans le sens horaire.
- Pour régler le robinet à une température maximale d'eau mitigée de :

## Tableau 3

Application	Température maximale conseillée de l'eau mitigée en °C
Douche	41°C
Lavabo	41°C
Bidon	38°C
Baignoire	44°C

Toutes les températures et les pressions doivent être stabilisées et vérifiées avant mise en marche (laisser l'eau mitigée couler pendant 1 minute avant d'effectuer le réglage final).

Tous les paramètres doivent être conformes au tableau 1 et au tableau 2 ci-dessus.

NOTE : Après réglage, replacer le chapeau de protection pour bloquer le mitigeur en position et éviter toute manipulation ou altération.

F

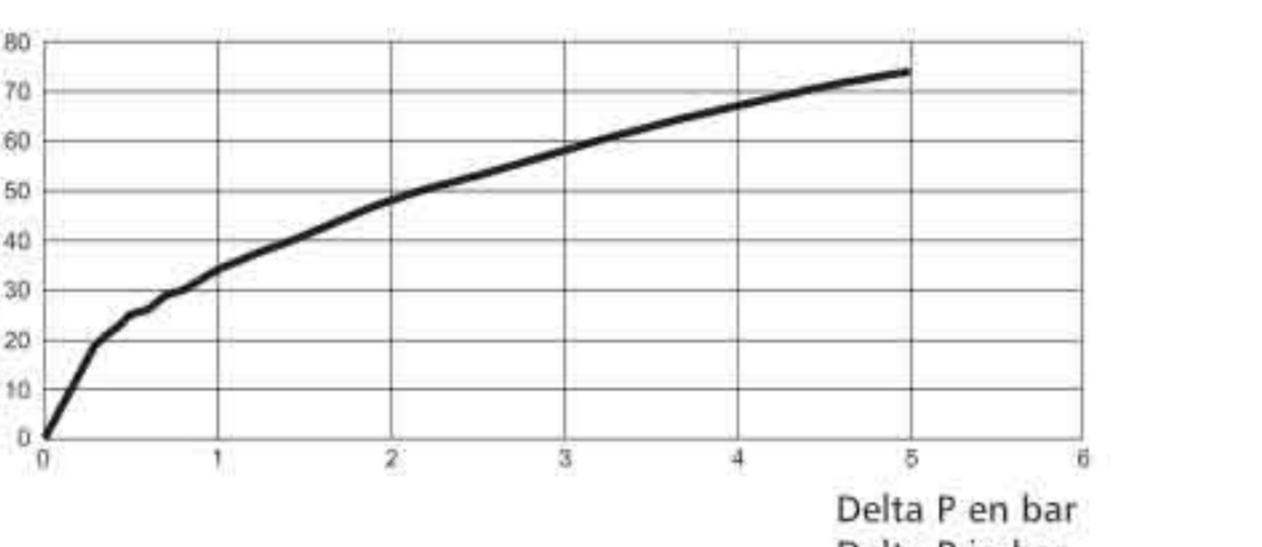
NL

## COURBE DE DÉBIT

La courbe de débit correspond à des entrées d'eau identiques.

## DOORSTROOMSNELHEID

De doorstroomsnelheid wordt gegeven onder evenwichtige inlaatomstandigheden.



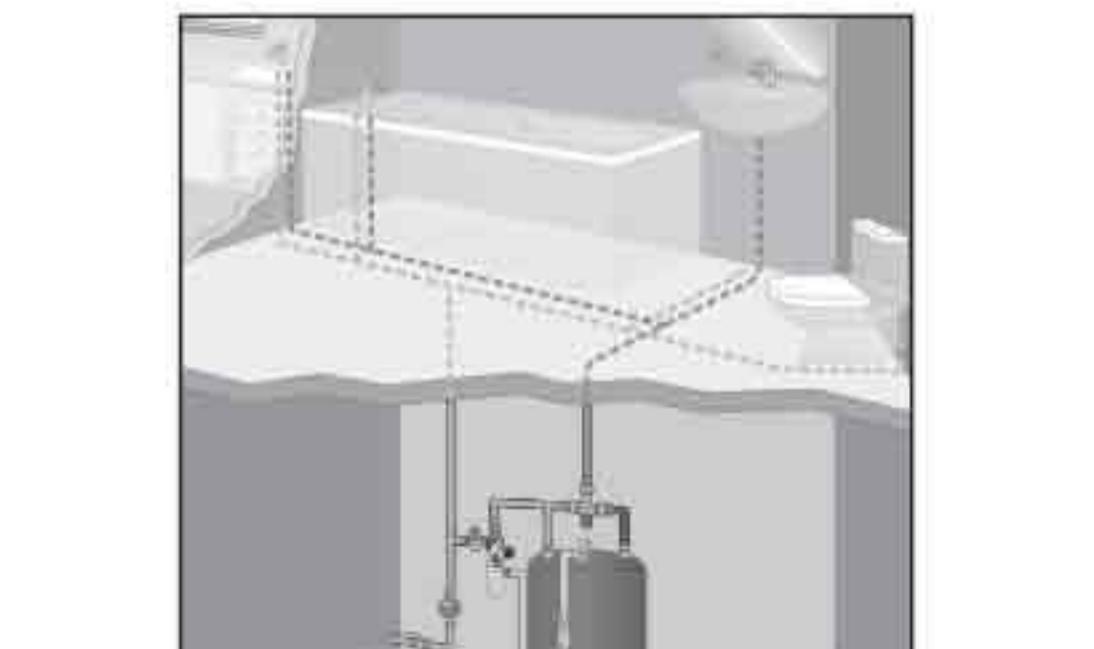
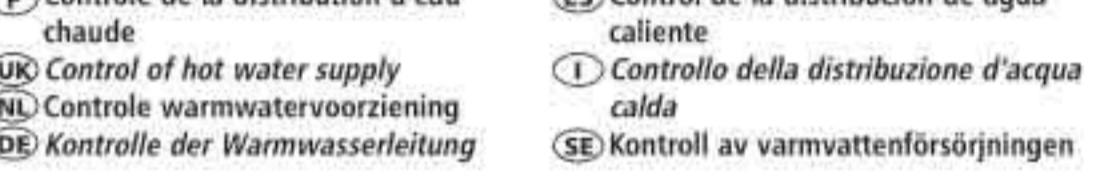
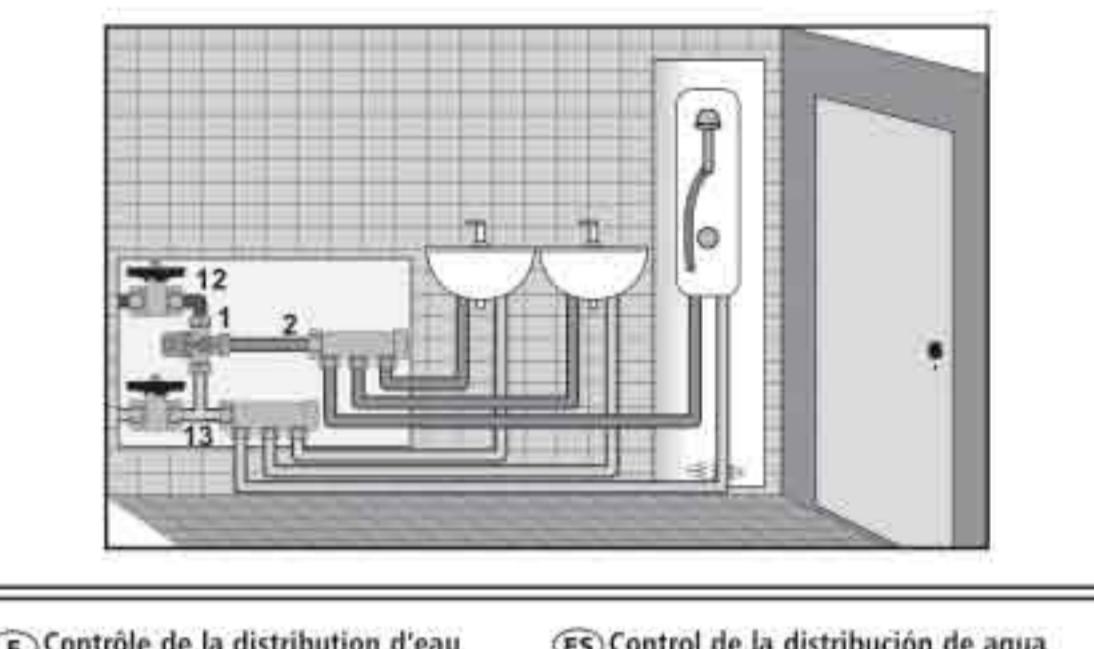
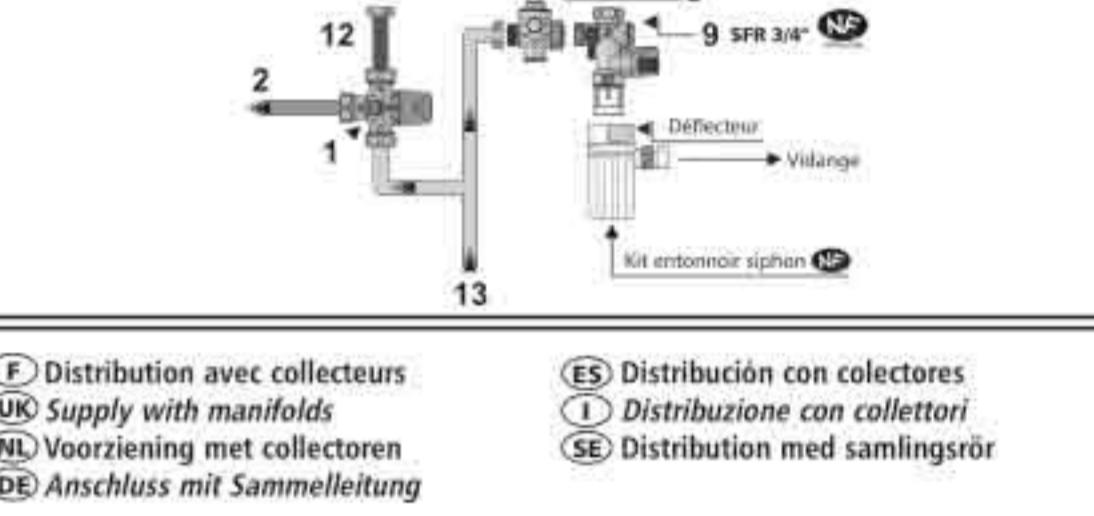
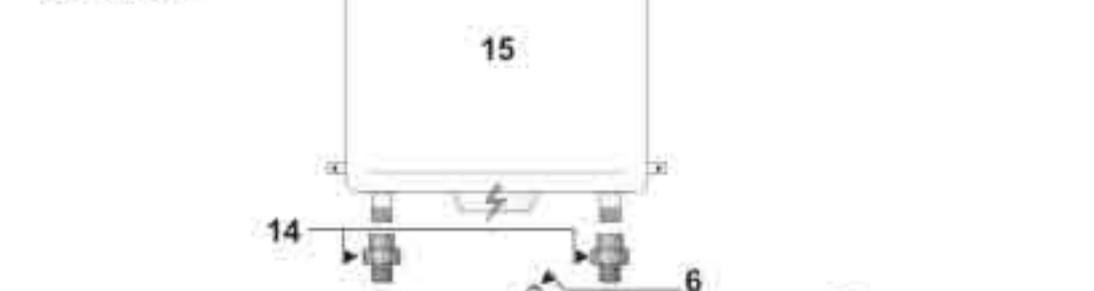
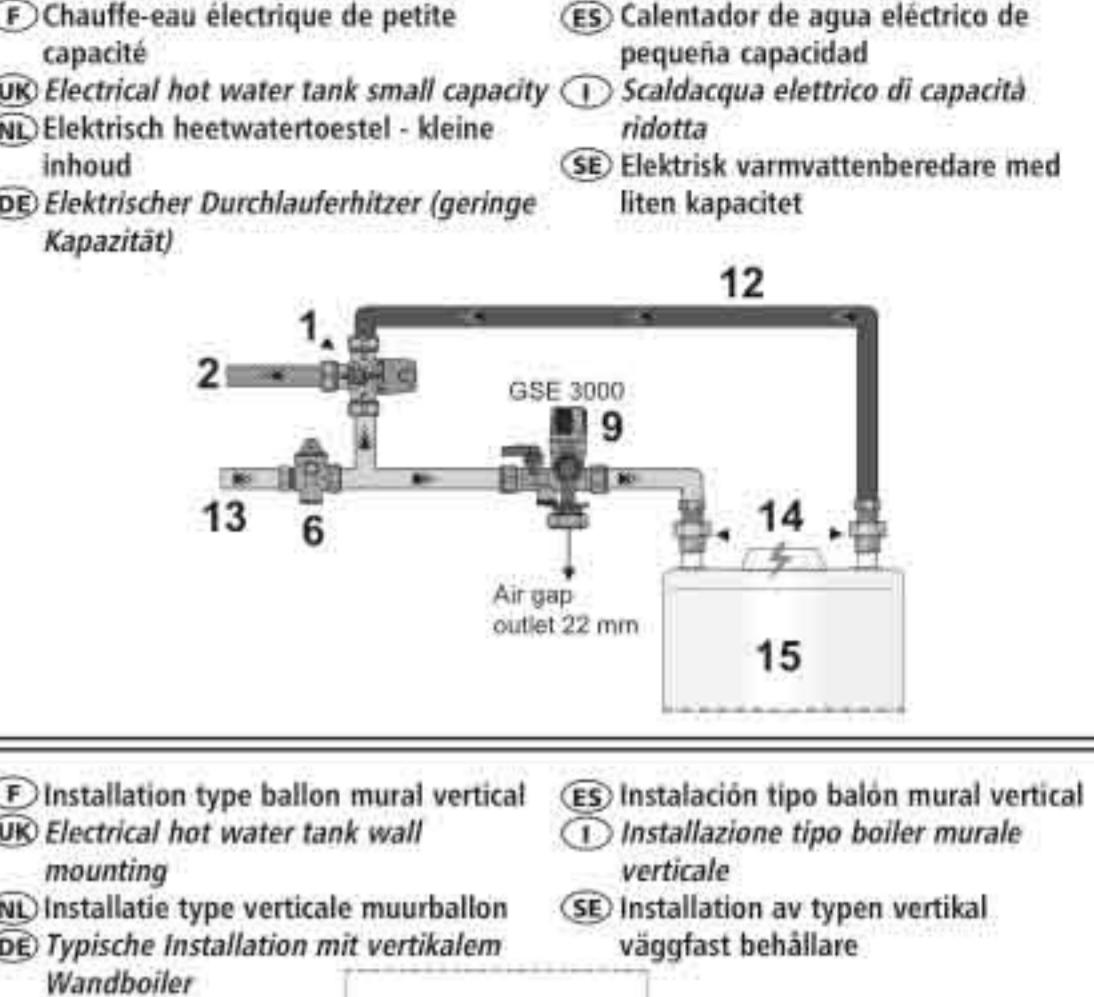
**WATTS**  
INDUSTRIES

A Division of Watts Water Technologies Inc.

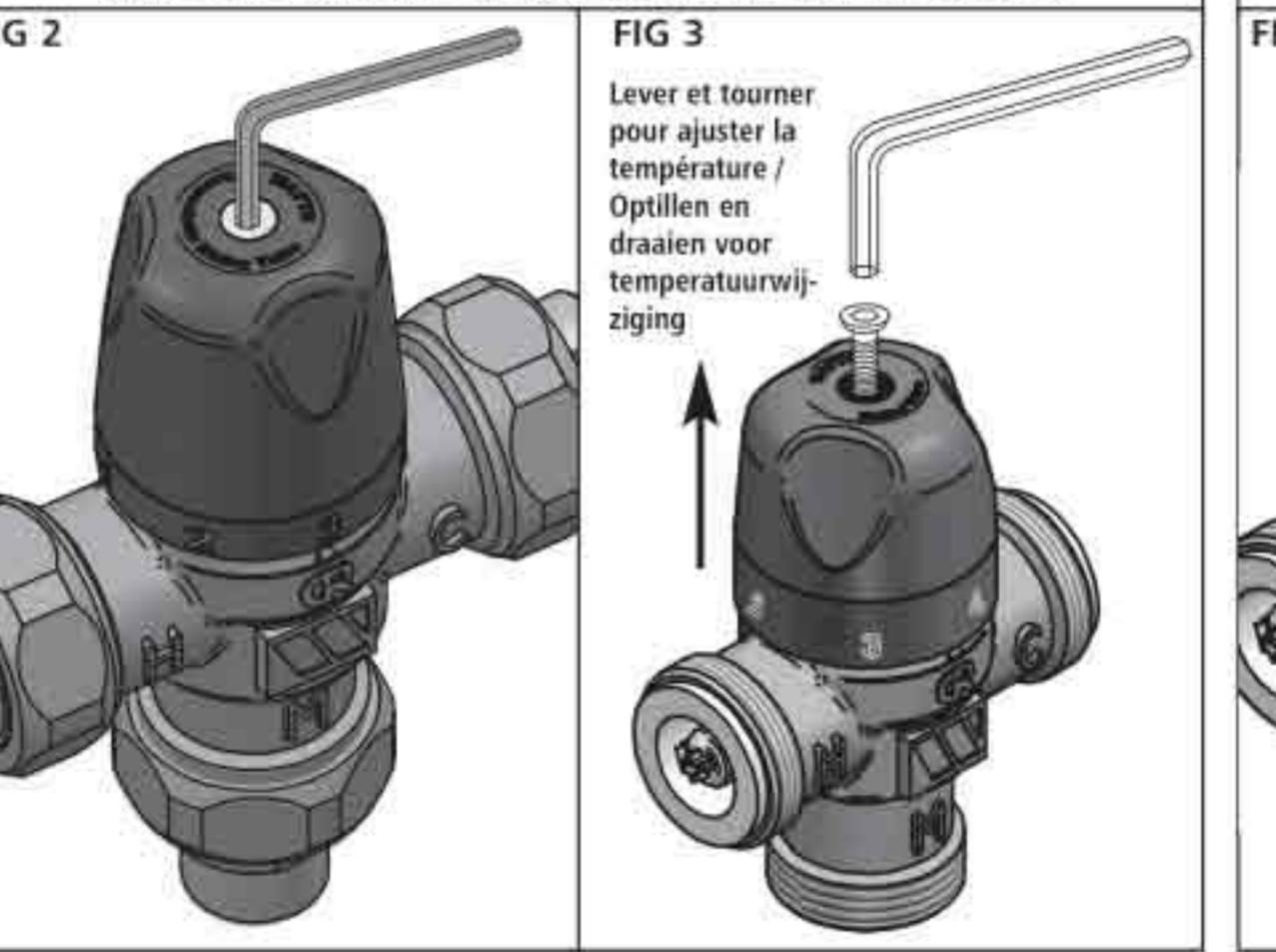
**F** Chauffe-eau instantané  
**UK** Instantaneous water heater  
**NL** Instantheetwateroestel  
**DE** Durchlauferhitzer

**ES** Calentador de agua instantáneo  
**ES** Calentador de agua eléctrico de pequeña capacidad  
**UK** Electrical hot water tank small capacity  
**NL** Instantie water tank klein inhoud  
**DE** Elektrische Durchlauferhitzer (geringe Kapazität)

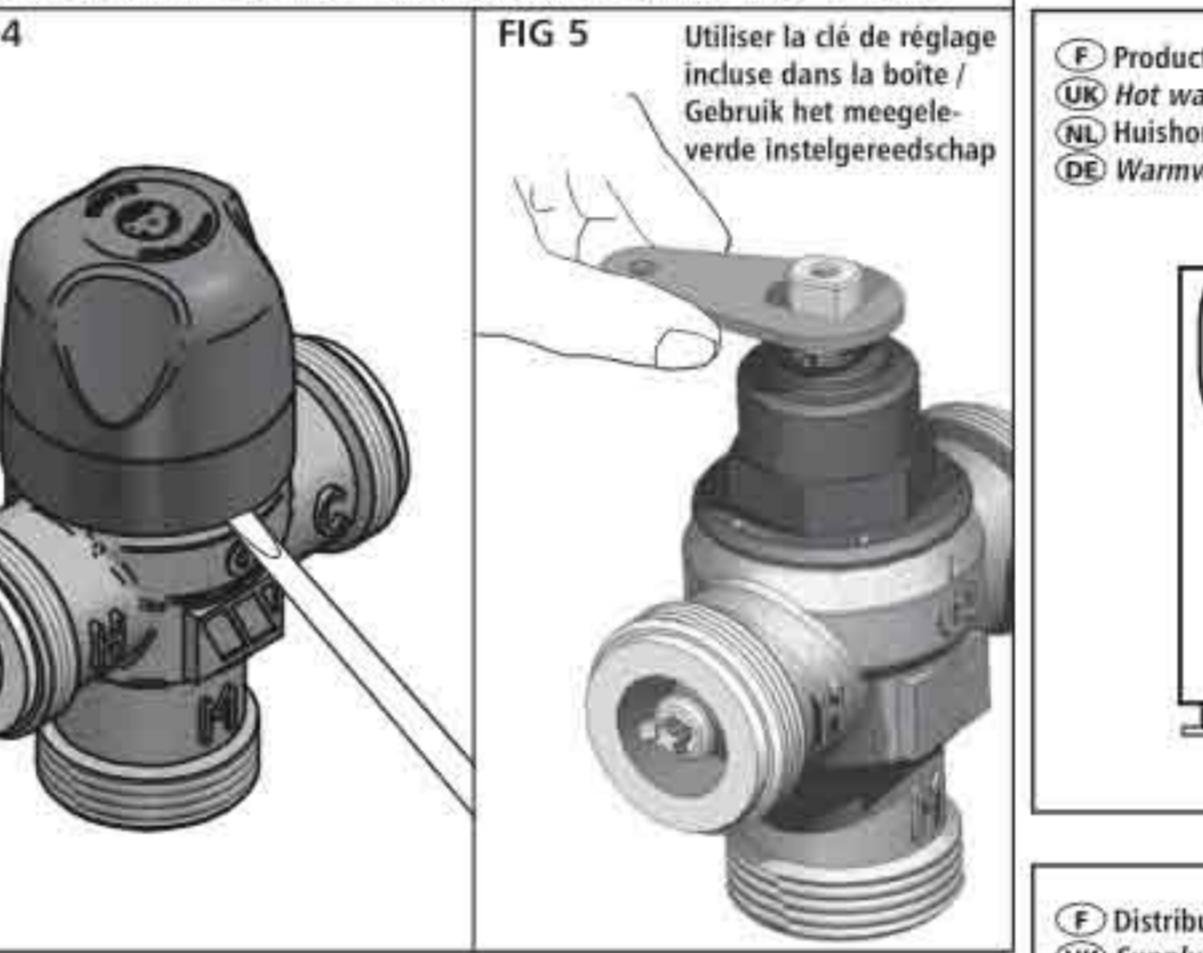
**ES** Calentador de agua eléctrico de pequeña capacidad  
**UK** Electrical hot water tank small capacity  
**NL** Instantie water tank klein inhoud  
**DE** Elektrische Durchlauferhitzer (geringe Kapazität)



## Chapeau de manœuvre gradué / Handwheel met schaalverdeling



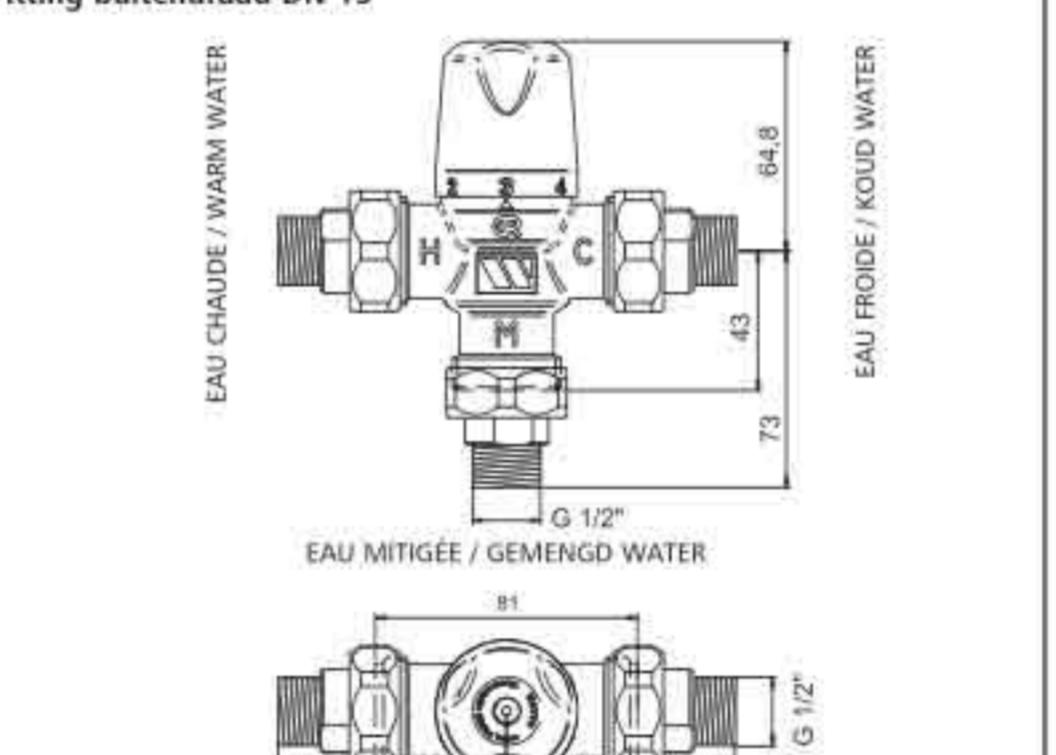
## Chapeau de manœuvre encliqueté / Handwheel met "klikdop"



## DIMENSIONS / AFMETINGEN

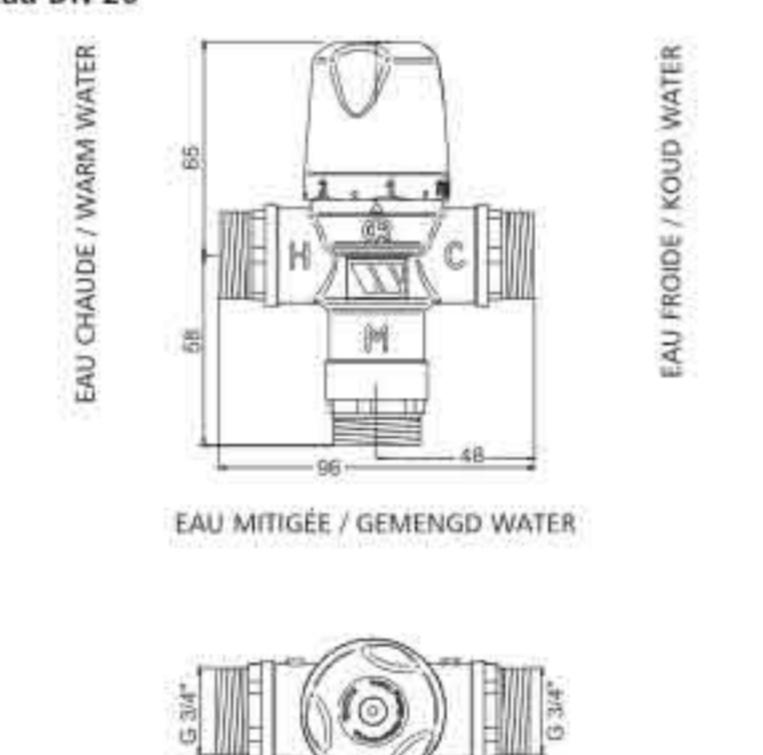
### Union mâle fileté DN 15

Fitting buitendraad DN 15



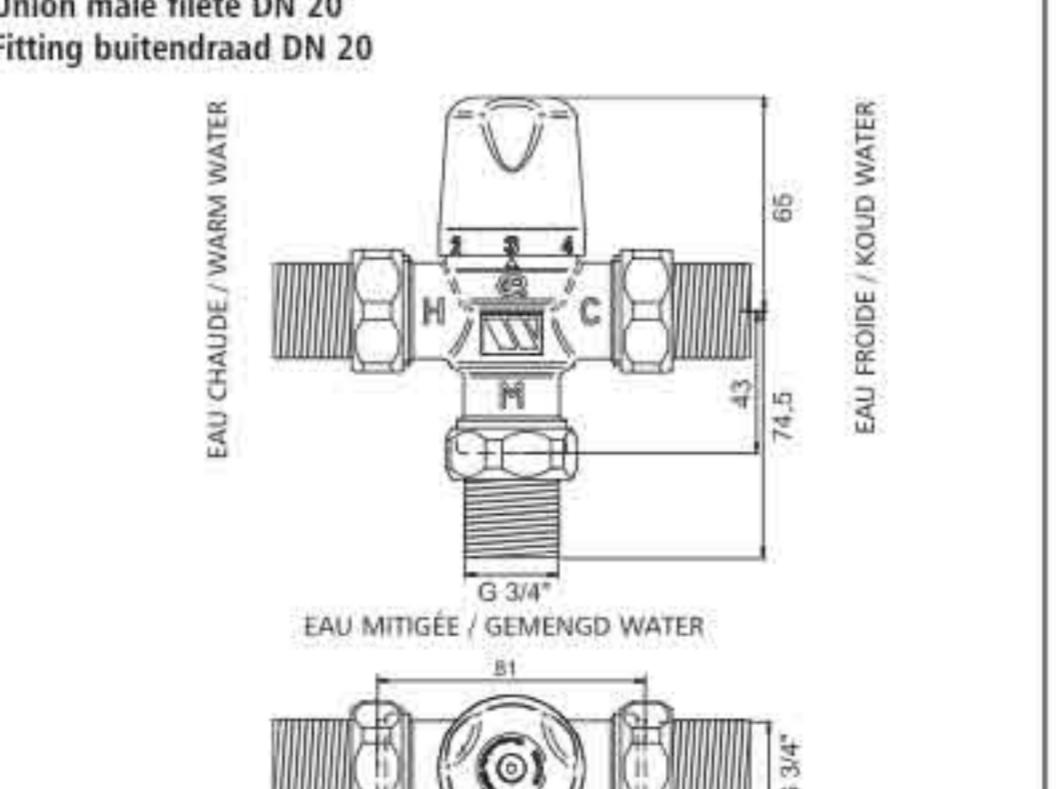
### Mâle fileté DN 20

Buitendraad DN 20



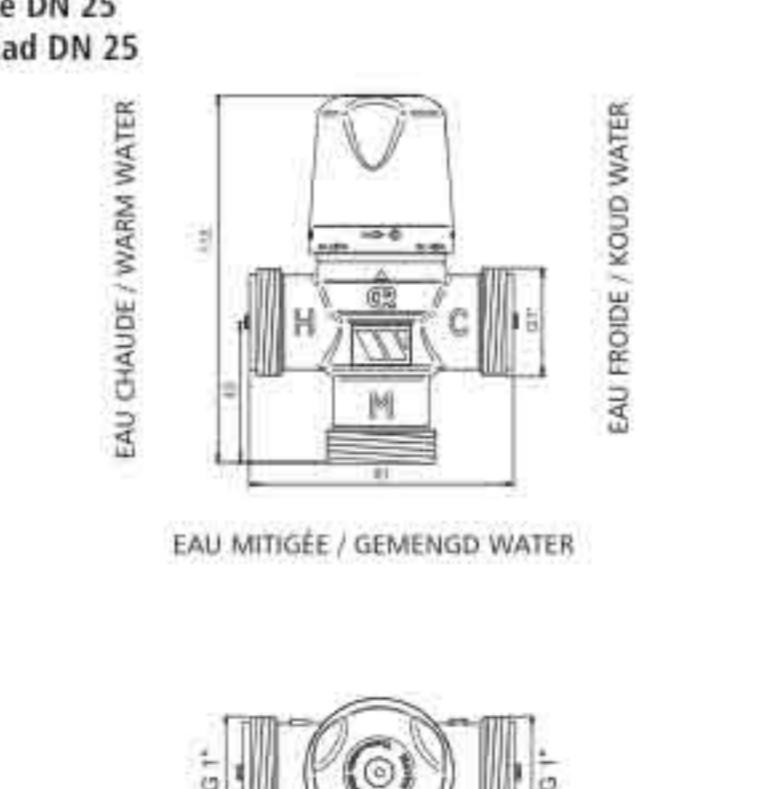
### Union mâle fileté DN 20

Fitting buitendraad DN 20



### Mâle fileté DN 25

Buitendraad DN 25



<b>F</b> 1 MITIGEUR MMV-C	<b>UK</b> 1 MIXING VALVE MMV-C	<b>NL</b> 1 THERMOSTATISCHE MENGKRAAN MMV-C	<b>DE</b> 1 MISCHBATTERIE MMV-C	<b>ES</b> 1 GRIFO MEZCLADOR MMV-C	<b>I</b> 1 MISCELATORE MMV-C	<b>SE</b> 1 BLANDARE MMV-C
2 SORTIE EAU MITIGÉE	2 MIXED WATER OUTLET	3 SÉCURITÉVENTIL	4 ABSPIERVAH	5 VALVULA DE SEGURIDAD	6 VALVOLA DI SICUREZZA	7 VENTIL
3 SOUPAPE DE SÉCURITÉ	3 SÉCURITÉVENTIL	4 ABSPIERVAH	5 KONTROLLEERBARE RUCKSCHLAGVENTILE	6 VALVULAS DE PASO	7 CIRCOLATOR	8 CIRCOLATOR
4 ROBINET D'ARRÊT	4 STOP VALVE	5 VÉLÉGHEIDSLEK	6 REDUCERKLEP	9 VALVOLA ANTIRIPIA	10 GRUPPO DI CIRCOLAZIONE	11 TERMOVENTIL
5 CLAPET ANTIPOLLUTION	5 CONTROLEERBAKE	7 STRAINER	7 FILTER	11 THERMOMETER	12 WARMWASSER	13 VÄRMAT
CONTROLABLE	VALVE	8 PUMP	8 CIRCOLATOR	12 WARMWASSER	13 KALDWAERLIGE	14 VÄRMAT
6 RÉDUCTEUR DE PRES-	6 PRESSURE REDUCING	9 HYDRAULIC SAFETY	9 VÄRMAT	13 KALDWAERLIGE	14 VÄRMAT	15 VÄRMAT
SION</						